

A FOCALIZAÇÃO DO ADJETIVO 'FALSO' EM CONSTRUÇÕES MODIFICADAS PRIVATIVAS

Dedilene Alves de Jesus (UFRJ)

dedilene@yahoo.com.br

Maria Lúcia Leitão de Almeida (UFRJ)

A modificação adjetival privativa é um tipo de modificação gerada a partir de adjetivos que possuem funções de propriedades para propriedades, em vez de terem caráter atributivo; é o que ocorre em “leão de pedra” e “revólver falso”, em que observamos o modificador agindo na alteração das propriedades intencionais dos nomes, o que nos faz atribuir o sentido de negação a tais construções. A concepção de alteração de sentido associada à colocação dos adjetivos é bastante divulgada nos trabalhos sobre essa classe. De modo geral, a ideia apresentada nos compêndios gramaticais é a de que, quando se antepõem, os adjetivos favorecem uma predicação mais subjetiva do substantivo, ressaltando seus valores afetivos. Langacker (2008) considera a modificação um tipo de expressão relacional que constrói seus participantes nos diferentes níveis de proeminência; assim, um participante representa o foco primário, sendo a entidade localizada, avaliada ou descrita de outra forma, tendo um participante focalizado. No adjetivo ‘falso’ em construções como ‘revólver falso’, temos um caráter não atributivo, porém podemos utilizar o mesmo mecanismo de focalização para análise. Isso é possível porque a focalização é um tipo de construal, em que porções de um conteúdo linguístico são seletivamente ativadas, segundo as intenções de uso do falante. Neste trabalho, analisamos 50 construções privativas com o adjetivo ‘falso’, coletadas de textos da internet, no intuito de verificarmos a existência de um padrão nessas construções, tanto antepostas quanto pospostas, que apontasse para a determinação de um comportamento mais previsível. Como resultado preliminar, observamos que a posição do adjetivo não altera a focalização em tais construções, porém há ativação de elementos distintos nas construções, apontando para a eficácia do contexto na atribuição de sentido dada às sentenças.